

## **Prayer of Petition for the People of Pakistan**

Since late July 2010, the people of Pakistan have experienced the worst flooding in memory in their country. Hundreds have died, millions have been affected.

This prayer of petition for the people of Pakistan is offered by the German NGO Brot für die Welt/Bread for the World, translation by Jim Dwyer.

### **Catastrophic flooding in the Swat Valley, Pakistan**

Ever since You saved human and animal alike in the ark,  
we have called upon you as our savior in times of threatening floods.  
Today, we call on you again, savior of our sisters and brothers  
in Pakistan's Swat Valley.

Awaken in those encircled by floodwaters the strength to help themselves  
until help from others arrives.

May you be the anchor in the storm for the women and men  
— among them, our church's partners—  
who coordinate emergency aid  
and who must bring it to where it is needed.

Beyond flood and natural catastrophe,  
we ask for peace and daily bread  
for the impoverished people of the Swat Valley  
— people who again are without homes,  
who again face the future with empty hands,  
so soon after last year's war, bloodshed.

### **Flutkatastrophe im Swat- Tal, Pakistan**

Seit du Menschen und Tiere  
in der Arche gerettet hast,

rufen wir dich an als Retter in Wassersnot,  
auch für unsere Mitmenschen im Pakistanischen Swat-Tal.

Wecke in den Eingeschlossenen die Kraft,  
sich selbst zu helfen,  
solange Hilfe von außen  
sie noch nicht erreicht.

Sei der Rückhalt für die Frauen und Männer,  
die die Nothilfe koordinieren und auf den Weg bringen müssen,

unter ihnen die Partnerinnen und Partner unserer Kirche.

Über die Tage der Naturkatastrophe hinaus,  
bitten wir um Frieden und das Tägliche Brot  
für das arme Volk im pakistanischen Swat-Tal,

das nach dem Krieg des Vorjahres  
nun von neuem ohne Heim  
und mit leeren Händen dasteht.